

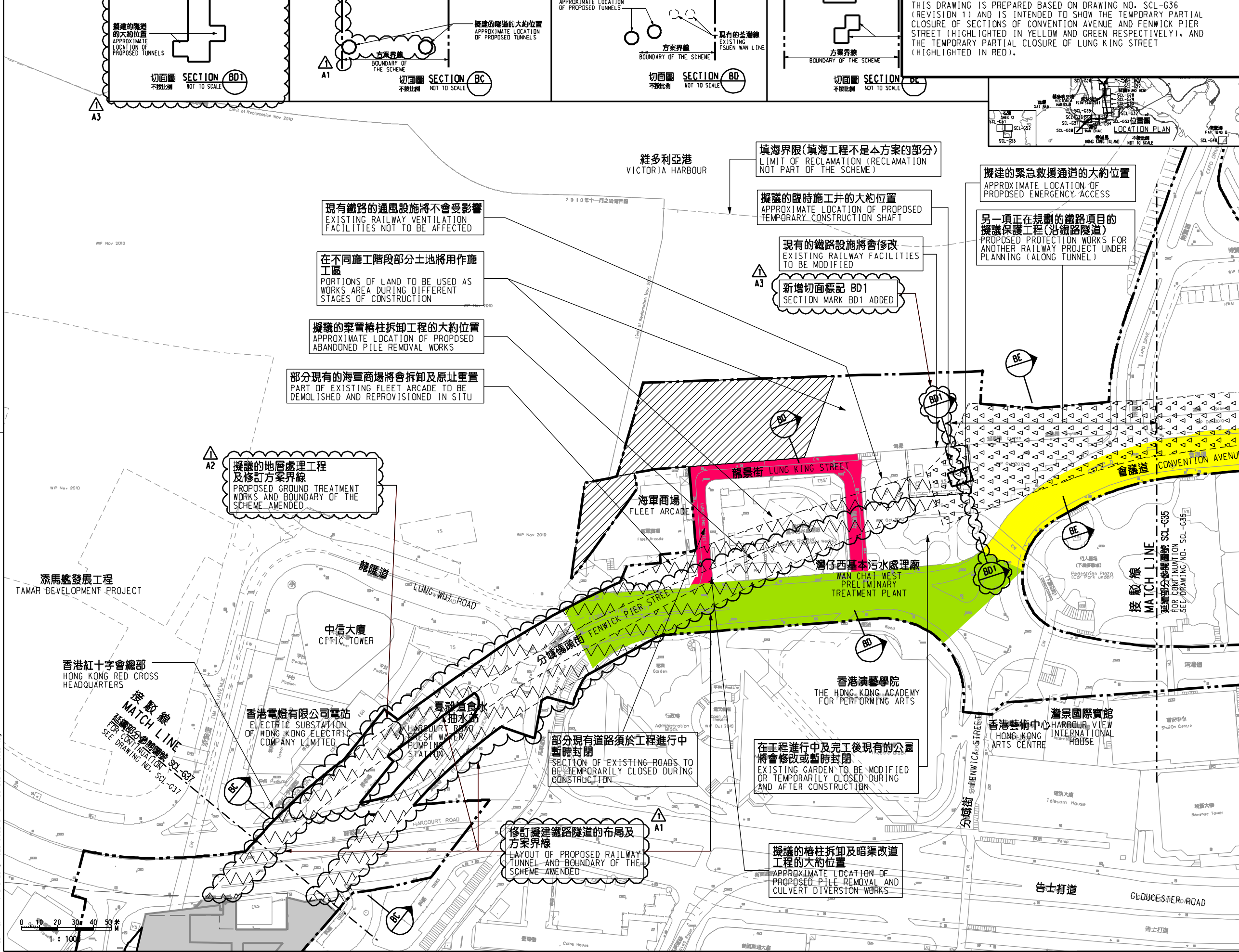
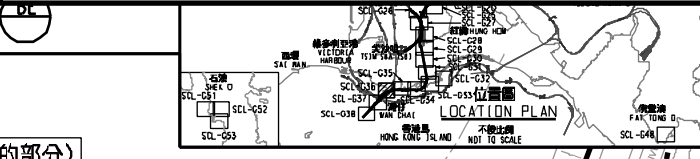
**說明 NOTES**

此圖根據第 SCL-G36 號(修改 1)圖則制訂，分別以黃色和綠色標明將暫時封閉的部分會議道和分域碼頭街路段，及以紅色標明將暫時封閉的部分龍景街。

THIS DRAWING IS PREPARED BASED ON DRAWING NO. SCL-G36 (REVISION 1) AND IS INTENDED TO SHOW THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF CONVENTION AVENUE AND FENWICK PIER STREET (HIGHLIGHTED IN YELLOW AND GREEN RESPECTIVELY), AND THE TEMPORARY PARTIAL CLOSURE OF LUNG KING STREET (HIGHLIGHTED IN RED).

**圖例 LEGEND**

- 方案界線 (BOUNDARY OF THE SCHEME)
- 擬建的鐵路車站及其他鐵路設施(地下) (PROPOSED RAILWAY STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES (UNDERGROUND))
- 擬建的車站 / 車站入口 / 通風大樓 / 通風井 / 其他鐵路設施或永久建築物 (PROPOSED RAILWAY STATION/STATION ENTRANCES/VENTILATION BUILDINGS/VENTILATION SHAFTS/OTHER RAILWAY FACILITIES OR PERMANENT STRUCTURES)
- 現有的車站及其他鐵路設施 (EXISTING STATION AND OTHER RAILWAY FACILITIES)
- 擬建用鑽地或地盤處理的鐵路設施(地下) (擬建用鑽地或地盤處理的鐵路設施(地下) (BORED/WINED/DRILL AND BLAST METHOD (UNDERGROUND)))
- 擬建用明挖或鑽地與埋設的鐵路設施(地下) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL BY CUT-AND-COVER METHOD (UNDERGROUND))
- 可能永久封閉的道路 (包括行車道、行人徑及露天地方) 以及可能永久封閉的臨時工程 (ROADS (INCLUDING CARRIAGEWAYS, FOOTPATHS AND OPEN PLACE) WHICH MAY BE CLOSED PERMANENTLY)
- 擬建地盤處理的臨時工程 (PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES)
- 擬建於政府前海濱或填海地段上的臨時工程 (可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED TEMPORARY WORKS AREA FOR SITE FACILITIES ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT))
- 擬建的行人天橋 / 扶手電梯 / 升降機 / 樓梯 (PROPOSED FOOTBRIDGE/ESCALATOR/LIFT/STAIRCASE)
- 擬建的有蓋行人通道 (PROPOSED COVERED WALKWAY)
- 擬建於政府前海濱或填海地段上的臨時工程(包括臨時填海工程(非為形成土地)或其他工程) (可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY (IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)))
- 擬建於政府前海濱或填海地段上的臨時工程(包括臨時填海工程(非為形成土地)或其他工程) (可在其上進行填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY (IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)))
- 擬建於保護結構的鐵路設施 / 隧道(地下) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNELS (UNDERGROUND) AT PROTECTION STRUCTURES)
- 擬建於沙包中填海及另一項正在規劃的鐵路項目(另一項鐵路項目)的臨時工程(包括填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY (IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)))
- 擬建於沙包中填海及另一項正在規劃的鐵路項目(另一項鐵路項目)的臨時工程(包括填海工程(非為形成土地)或其他工程) (PROPOSED RAILWAY FACILITIES/TUNNEL (INCLUDING PROTECTION LAYER/ROCK ARMOUR) BY (IMMERSED TUBE METHOD ON GOVERNMENT FORESHORE OR SEABED (OVER OR UPON WHICH RECLAMATION (NOT FOR THE PURPOSE OF FORMING LAND) OR OTHER WORKS MAY BE CARRIED OUT)))



**一般說明 GENERAL NOTES**

- 有關一般說明參閱圖號 SCL-G01. FOR GENERAL NOTES, REFER TO DRAWING NO. SCL-G01.

**修訂表 TABLE OF AMENDMENTS**

修訂號	日期	修訂人	修訂	說明	
REV	DATE	BY	SUB	APP	DESCRIPTION

**SIGNED**

審核人  
CHOU WING PING, FRANKIE

16/3/2016

發出日期 DATE OF ISSUE

**圖則名稱 DRAWING TITLE**  
**鐵路條例 (第519章)**  
**沙田至中環線**  
**暫時封閉會議道和分域碼頭街路段；以及龍景街**  
**RAILWAYS ORDINANCE (CHAPTER 519)**  
**SHATIN TO CENTRAL LINK**  
**TEMPORARY CLOSURE OF SECTIONS OF CONVENTION AVENUE AND FENWICK PIER STREET; AND LUNG KING STREET**

圖號 DRAWING NO. SCL/G36/0053/1

比例 SCALE 1:1000 (A1)

香港特別行政區政府  
THE GOVERNMENT OF THE HONG KONG  
SPECIAL ADMINISTRATIVE REGION

路政署  
HIGHWAYS DEPARTMENT

鐵路拓展處  
RAILWAY DEVELOPMENT OFFICE